

تقرير اللقاء التعريفي لقسم اللغة الفرنسية
(برنامج ليسانس اللغة الفرنسية وآدابها) و(برنامج الترجمة التحريرية والفورية)
الأحد الموافق الأول من أكتوبر ٢٠٢٣

قام قسم اللغة الفرنسية يوم الأحد الموافق الأول من أكتوبر ٢٠٢٣، بعقد لقاء تعريفي لجميع طلابه حيث حضر اللقاء قرابة ٥٠ طالبا من الفرق المختلفة ومن برنامجي القسم: برنامج ليسانس اللغة الفرنسية وآدابها (النظام الفصلي) وبرنامج الترجمة التحريرية والفورية (نظام الساعات المعتمدة)

وقد بدأ اللقاء في تمام الساعة الثانية عشرة ظهرا بقاعة المؤتمرات بالكلية وحضره من أساتذة القسم:

أ.م/ رباب حمدي (المرشد الأكاديمي للفرقة الأولى) وأ.م/ هبة عماد (منسق التدريب الميداني ومنسق الإرشاد الطلابي والمرشد الأكاديمي للفرقة الثانية) ود. ميشيل نشأت المرشد الأكاديمي للفرقة الثالثة ود. مروة مصطفى وأ. باسنت عصام (منسق محو الأمية).

تم الإعلان عن اللقاء قبل بداية الدراسة من خلال الصفحة الرسمية للقسم على الفيسبوك ومجموعات الطلاب على الواتس.



يرحب قسم اللغة الفرنسية
بالطلاب الجدد. ويتمنى عاما أكاديميا سعيدا لهم

ويدعو جميع الطلاب لحضور اللقاء التعريفي للقسم
يوم الأحد الموافق الأول من أكتوبر ٢٠٢٣
من الساعة الثانية عشرة في قاعة المؤتمرات



تناول اللقاء سبع محاور:

المحور الأول: البرامج التعليمية المقدمة من قسم اللغة الفرنسية في مرحلة الليسانس

1. رسالة وأهداف برنامج ليسانس الألسن في اللغة الفرنسية وآدابها

2. رسالة وأهداف برنامج الترجمة التحريرية والفورية

المحور الثاني: سمات تميز برامج قسم اللغة الفرنسية

1. الأصالة والريادة

2. الطلاب

3. أعضاء هيئة التدريس والهيئة المعاونة

4. الأنشطة العلمية

5. القاعات الدراسية والمعامل والمكتبات والمراجع

المحور الثالث: المعايير الأكاديمية المتبناه لبرامج قسم اللغة الفرنسية

1. سياسة البرامج الخاصة بأساليب التعليم والتعلم برنامج ليسانس الألسن في اللغة الفرنسية وآدابها

2. سياسة البرامج الخاصة بأساليب التعليم والتعلم برنامج الترجمة التحريرية والفورية

3. أساليب التقويم المتنوعة برنامج ليسانس الألسن في اللغة الفرنسية وآدابها

4. أساليب التقويم المتنوعة برنامج الترجمة التحريرية والفورية

المحور الرابع: نحو الاعتماد البرامجي

1. أهمية الاعتماد

2. مواصفات جودة الطالب

3. الخدمات والوحدات والفاعليات المرتبطة بطالب البرنامج

المحور الخامس: التطوير والتحسين

1. دور الطالب في خطة التعزيز والتطوير

المحور السادس: التدريب الميداني

المحور السابع: محو الأمية

بدأ اللقاء بالترحيب بطلاب الفرقة الأولى من قبل القائم بأعمال رئيس القسم أ.د/ رانيا عادل ومن قبل زملائهم في الفرق الأعلى ثم بدأ عرض تقديمي من إعداد أ.م/ د رباب حمدي تم من خلاله الحديث عن كلية الألسن وتاريخ نشأتها وأهداف الكلية بشكل عام ثم تطرق الحديث إلى القسم وتم تعريف الطلاب بسمات التميز في البرنامجين، وأساليب التقويم والتعليم والتعلم المتبعة فيهما، والأنشطة

العلمية التي ينظمها قسم اللغة الفرنسية والتي عليهم أن يشاركوا فيها دوماً لتحسين مستواهم اللغوي وتطوير مهاراتهم العامة والمهنية. كذلك تم شرح نقاط التطوير التي حدثت بالبرنامج منذ بدء تطبيقه بالكلية.

ثم تم شرح مفهوم الاعتماد البرامجي وأهميته للكلية كمؤسسة تعليمية عريقة بصفة عامة، ولطلاب القسم بصفة خاصة. وقد تم حث الطلاب على الاهتمام بالمشاركة في كل ما يُطلب منهم من أنشطة خاصة بالجودة مثل استبانات الفاعلية التعليمية وتقييم الورقة الامتحانية. وقد أوضحنا للطلاب أن اعتماد البرنامج له أهمية كبيرة بالنسبة لهم كطلاب حيث سيشكل ذلك نقطة قوة وتميز لهم في سوق العمل بعد التخرج. كما تضمن اللقاء التركيز على سمات تميز البرنامج وهي كالتالي:

كما تم توعية الطالب بحقوقه وآلية تلقي الشكاوى وتتمثل في:

- المرشد الأكاديمي
- رئيس القسم
- صناديق الشكاوى
- اتحاد طلاب كلية الألسن
- وكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب

وبعد انتهاء رئيس القسم من العرض التقديمي قامت أ.م/ د هبة عماد بالحديث عن التدريب الميداني وأهميته وكيفية أدائه وتوزيع الطلاب على المرشدين.

وتحدثت أ.م/ هبة عماد عن النقاط التالية:

-التعريف بالتدريب الميداني

-عدد الساعات المطلوبة للتدريب

-آلية التقييم

-الكتيب الخاص بالتدريب

-الندوات المطلوبة

ثم قامت أ.م/ هبة عماد بعرض مشروع محور الأهمية وأهميته لأنه يتطلب تخرج وتوضيح الفرق بين الفصل الحر والفصل التنشيطي وقاما بالإجابة على أسئلة الطلاب مثل كيفية إيجاد أ.م/ و عدد الأمين الواجب تعليمهم وكيفية فتح الفصول ومواعيد عقد الامتحانات. كما تحدثنا عن دور القوافل التي ينظمها قطاع شئون خدمة المجتمع والبيئة والأعدار وخطوات الحصول على إفادة إتمام المشروع.

ولعل من أهم فقرات اللقاء كان ما عرضه الطلاب المتميزون من تجارب مختلفة سواء في الأنشطة الطلابية أو التدريب الميداني فعلى سبيل المثال تحدث الطالب **بيير بهجت** (الفرقة الرابعة - نظام فصلي) عن الأنشطة الطلابية التي يقدمها القسم مثل نموذج محاكاة الأمم المتحدة الذي ينظمه هو وزملائه كل عام على مدار ثلاث سنوات وأهمية اشتراك الطلاب في الأنشطة المختلفة التي لا تعوق تحصيلهم الدراسي. وتحدثت الطالبة **سارة نادر** (الفرقة الرابعة - نظام ساعات معتمدة) عن مدى أهمية التدريب الميداني

للطلاب وكيف يغير من شخصيتهم ويرفع من مستواهم وقدرتهم الدراسية والدليل على ذلك تجربتها الشخصية من خلال التدريب في حركة ناصر للترجمة والتي وصلت من خلالها لمنصب قائد لفريق من الطلاب؛ وتحدثت الطالبة نور أشرف (الفرقة الثانية - نظام ساعات معتمدة) عن تفوقها الدراسي في برنامج الساعات المعتمدة رغم أن الفرنسية لم تكن لغتها الأولى أما الطالبات حبيبة محمد وندى أسامة وشهد شريف (الفرقة الثانية - نظام ساعات معتمدة) فقد تحدثن عن قيامهن بقضاء جزء من ساعات التدريب الميداني في مكتبة الكلية ومدى الاستفادة التي خرجن بها من هذه التجربة التي ساعدتهن على التعرف على نوعيات الكتب المختلفة وتمييز بياناتها؛ وتحدثت الطالبة منة الله خالد (الفرقة الثانية - نظام ساعات معتمدة) عن تدريبها في وكالة أبناء الشرق الأوسط ومدى استفادتها من هذا التدريب في تطوير مستواها في الترجمات المختلفة؛ وتحدثت الطالبة يمى أحمد (الفرقة الثالثة - ساعات معتمدة) عن دور الأساتذة في دعم الطلاب ورعايتهم على المستوى الأكاديمي وسهولة التواصل معهم عبر وسائل التواصل الاجتماعي المختلفة أو من خلال الساعات المكتبية.

وفي نهاية اللقاء تم توزيع رابط استبيان تقييم اللقاء على الطلاب الحاضرين.

نتيجة استبيان اللقاء التعريفي

عدد المشاركين: ٣٤

البرنامج: اللغة الفرنسية وأدائها

م	بنود الاستبيان	موافق تماما	موافق	محايد	أرفض	أرفض تماما	المتوسط/ النسبة المئوية
1	ساهم اللقاء التعريفي في توضيح برامج الكلية	88.24%	11.76%	0.00%	0.00%	0.00%	
2	يتناسب محتوى اللقاء التعريفي مع الفئة المستهدفة	82.35%	17.75%	0.00%	0.00%	0.00%	
3	أفاد اللقاء في تقديم صورة واضحة عن رؤية الكلية ورسالتها وأهدافها الاستراتيجية	85.29%	14.71%	0.00%	0.00%	0.00%	
4	أوضح اللقاء استراتيجيات التعليم والتعلم ومصادر التعليم والتعلم بالكلية	85.29%	14.71%	0.00%	0.00%	0.00%	
5	ساهم اللقاء في توضيح السمات المميزة للكلية	88.24%	11.76%	0.00%	0.00%	0.00%	

	0.00%	0.00%	0.00%	8.82%	91.18%	تم التعريف بالخدمات والوحدات والفاعليات المرتبطة بطلاب الكلية (الإرشاد الطلابي – التدريب الميداني- ملتقى التوظيف – وحدة متابعة الخريجين)	6
	0.00%	0.00%	2.94%	20.59%	79.41%	تعرض اللقاء إلى حقوق وواجبات الطالب وآليات الشكوى وآليات الحساب والعقاب	7
	0.00%	0.00%	0.00%	20.59%	76.47%	أبرز اللقاء التعريفي دور الطالب في خطة التعزيز والتطوير	8
	0.00%	0.00%	0.00%	8.82%	88.24%	تتم إدارة الوقت بشكل منظم.	9
	0.00%	0.00%	2.94%	17.65%	79.41%	يساعد اللقاء في تعريف الطالب بإدارات الكلية	10
	0.00%	0.00%	2.94%	17.65%	79.41%	يساعد اللقاء في تعريف الطالب بالخدمات الإلكترونية التي توفرها الكلية مثل ملفات إثرائية على موقع الكلية والخاصة بتوفير كل المعلومات الخاصة بالكلية.	11
المتوسط/ النسبة المئوية							

مقترحات التطوير:

- حضور الخريجين في اللقاء
- تقليل مدة اللقاء
- أن يتحدث أساتذة الفرقة الأولى عن طبيعة المقررات
- حضور عدد أكبر من الأساتذة

●

● نتيجة استبيان اللقاء التعريفي

عدد المشاركين: ٢٩.

● البرنامج: الترجمة التحريرية والفورية

م	بنود الاستبيان	موافق تماما	موافق	محايد	أرفض	أرفض تماما	المتوسط/ النسبة المئوية
1	ساهم اللقاء التعريفي في توضيح برامج الكلية	86.21%	10.34%	3.45%	0.00%	0.00%	
2	يتناسب محتوى اللقاء التعريفي مع الفئة المستهدفة	86.21%	10.34%	3.45%	0.00%	0.00%	
3	أفاد اللقاء في تقديم صورة واضحة عن رؤية الكلية ورسالتها وأهدافها الاستراتيجية	82.76%	6.90%	6.90%	3.45%	0.00%	
4	أوضح اللقاء استراتيجيات التعليم والتعلم ومصادر التعليم والتعلم بالكلية	79.31%	13.79%	6.90%	0.00%	0.00%	
5	ساهم اللقاء في توضيح السمات المميزة للكلية	68.97%	31.03%	0.00%	0.00%	0.00%	
6	تم التعريف بالخدمات والوحدات والفاعليات المرتبطة بطلاب الكلية (الإرشاد الطلابي – التدريب الميداني- ملتقى التوظيف – وحدة متابعة الخريجين)	68.97%	24.14%	6.90%	0.00%	0.00%	
7	تعرض اللقاء إلى حقوق وواجبات الطالب وآليات الشكوى وآليات الحساب والعقاب	75.86%	13.79%	6.90%	0.00%	0.00%	
8	أبرز اللقاء التعريفي دور الطالب في خطة التعزيز والتطوير	65.52%	27.59%	0.00%	3.45%	3.45%	
9	تتم إدارة الوقت بشكل منظم.	72.41%	20.69%	3.45%	0.00%	0.00%	
10	يساعد اللقاء في تعريف الطالب بإدارات الكلية	82.76%	13.79%	0.00%	3.45%	0.00%	
11	يساعد اللقاء في تعريف الطالب بالخدمات الإلكترونية التي توفرها الكلية مثل ملفات إثرائية على موقع الكلية والخاصة بتوفير كل المعلومات	72.41%	17.24%	6.90%	3.45%	0.00%	

						الخاصة بالكلية.	
						المتوسط/ النسبة المئوية	

- مقترحات التطوير:
- حضور الخريجين في اللقاء

مرفق الصور:





